

珊瑚泉華人浸信教會 Chinese Baptist Church of Coral Springs

主後二零一九年六月九日

June 9th, 2019

Pastor Emeritus: Kwong-Wah Lau 榮譽牧師: 劉廣華
Senior Pastor: Keh Yeong Tan 主任牧師: 陳克勇
Assistant Pastor: Scott Ryan 助理牧師: 賴思家
Minister of Worship: Heather Shih 敬拜傳道: 施亭竹
Children's Ministry Director: Cathy Yeung 兒童事工部主任: 楊嘉恩
Youth Director: Eric Chou 青少事工主任: 周岩



—— 2019 Church Theme —— 二零一九年教會主題

Making Disciples: Let Your Light Shine

Knowing Scripture; Learning from Christ.

You are the light of the world.

Let your light shine before others,
so that they may see your good
works and give glory to your Father who
is in heaven.

~Matthew 5:14a, 16

造就門徒：為主發光

認識神話語；學習主策略

你們是世上的光。

你們的光也當這樣照在人前，
叫他們看見你們的好行為，
便將榮耀歸給你們在天上的父。

~馬太福音 5:14a, 16

Monthly Scripture Memorization

每月背誦經文



June 六月：1 John 約翰一書 5:11-12

And this is the testimony, that God gave us eternal life, and this life is in his Son. Whoever has the Son has life; whoever does not have the Son of God does not have life. (ESV)

這見證就是神賜給我們永生，這永生也是在他兒子裡面。人有了神的兒子，就有生命；沒有神的兒子，就沒有生命。(和合本)



—Bible Reading Plans 每日讀經計劃—

Today's reading 今日進度

1 Chronicles 歷代志上 12-13

John 約翰福音 11:28-44

Are you investing in the kingdom of God? Please use the mission offering envelope to help the missionary organizations our church supports.

你有投資在神的國度裡嗎？請用宣道奉獻信封為本教會支持的宣道機構做特別奉獻。

美南浸信會宣道部 Mission Board of the Southern Baptist Convention (SBC)

鄉村福音佈道團 Village Gospel Mission (VGM)

中國信徒佈道會 Chinese Christian Mission (CCM)

基督徒互援會中國事工部 Christian Aid Mission China Division (CAM)

Pioneers (趙崇輝牧師 Pastor Dat Trieu)

威克里夫聖經翻譯 Wycliffe Bible Translation

國際基甸會 Gideons International

Open Door Discipleship Ministry (Missionary Eddie & Emily Clark)

Order of Mission Sunday Worship Service

9:00 AM June 9th, 2019

We Gather in His Presence

Welcome	Deacon Tony Chu
Call to Worship: <i>Psalm 36:7-9</i>	Deacon Tony Chu
Worship in Praise: <i>Our God Is Love</i> <i>You Are The Light</i> <i>How Marvelous</i>	Congregation

God Speaks through His Word

Word of God: <i>Psalm 67</i>	Deacon Tony Chu
Sermon: <i>Heart for the Lost</i>	Pastor Scott Ryan

We Respond to God’s Word

Song of Commitment: <i>Kingdom’s Cause</i>	Congregation
Presentation the Certificate of Adoption (Dongxiang)	Rev. Charles Burge
Offering	Deacon Tony Chu

God Sends Us to Witness

Benediction	Pastor Scott Ryan
-------------	-------------------

9 AM Service Serving Schedule

	Speaker	Presider	A/V Team	Praise Team Leader	Ushers
Today	Pastor Scott Ryan	Deacon Tony Chu	Vincent Hung(A) /Aly Hwee (V)	Michael Au	Rosangela Horvath, Janice Wong Joseph Tang (Parking)
06/16	Father’s Day Combined Service at 10:30 am				YM Wong, Christine Wong Joseph Tang, Marco Lau (Parking)
06/23	Pastor Scott Ryan	Brother Ed See	Vincent Hung(A) /Rina Cheng (V)	Calvin Chan	Shelly Chiu, Janice Wong Marco Lau (Parking)
06/30	Director Eric Chou	Pastor Scott Ryan	Vincent Hung(A) /Rina Cheng (V)	Heather Shih	YM Wong, Christine Wong Joseph Tang (Parking)

宣道主日崇拜程序

Order of Mission Sunday Worship Service

主後二零一九年六月九日 10:30 AM

June 9, 2019

Worship in Praise 以讚美來敬拜

Call to Worship

敬拜宣召

Psalm 詩篇 96:1-4

Deacon Harvey Lam

林啟璋執事

Hymn of Ascent

上行詩歌

#91 Praise Him! Praise Him!

讚美耶穌

Congregation

會眾

Confession and

Assurance

悔改與確據

(林後 2 Cor. 5:14-15, 17-19; 路 Luke 10:2)

Deacon Harvey Lam

& Congregation

林啟璋執事 & 會眾

敬拜帶領: 原來基督的愛激勵我們，因我們想：一人既替眾人死，眾人就都死了；並且他替眾人死，是叫那些活著的人不再為自己活，乃為替他們死而復活的主活。

Worship Leader: For the love of Christ controls us, because we have concluded this: that one has died for all, therefore all have died; and he died for all, that those who live might no longer live for themselves but for him who for their sake died and was raised.

會眾: 若有人在基督裡，他就是新造的人，舊事已過，都變成新的了。

Congregation: Therefore, if anyone is in Christ, he is a new creation. The old has passed away; behold, the new has come.

敬拜帶領: 一切都是出於神，他藉著基督使我們與他和好，

Worship Leader: All this is from God, who through Christ reconciled us to himself

會眾: 又將勸人與他和好的職分賜給我們。

Congregation: and gave us the ministry of reconciliation;

敬拜帶領: 這就是神在基督裡叫世人與自己和好，不將他們的過犯歸到他們身上，

Worship Leader: that is, in Christ God was reconciling the world to himself, not counting their trespasses against them,

會眾: 並且將這和好的道理託付了我們。

Congregation: and entrusting to us the message of reconciliation.

齊聲: 耶穌說：「要收的莊稼多，做工的人少。

所以，你們當求莊稼的主，打發工人出去收他的莊稼。

ALL: The harvest is plentiful, but the laborers are few.

Therefore pray earnestly to the Lord of the harvest to send out laborers into his harvest.

Invocation
求告主名

Deacon Harvey Lam
林啟璋執事

Hymn of Praise
讚美詩

#241 The gift of love 愛的禮物/
#462 They'll know we are Christian by
our love 相愛見證

Congregation
會眾

Choral Worship
獻詩

Yet Not I But Through Christ In Me

Jade Au, Solo
Praise Team: Michael
Au & Brian Niu

Worship in Words 以生命之道來敬拜

Word of God
神的話語

Matthew 馬太福音 9:37-38

Deacon Harvey Lam
林啟璋執事

Sermon
證道

We Pray. We Give. We Go.
我們祈禱. 我們奉獻. 我們去.

Deacon Tony Chu
朱德文執事

Worship in Response 以回應來敬拜

Hymn of Response
回應詩歌

#493 Song of Nations
萬邦之歌

Congregation
會眾

頒發東鄉族
認養證書

Presentation the Certificate of
Adoption (Dongxiang)

Rev. Charles Burge 牧師
Deacon Tony Chu
朱德文執事

Greetings/ Welcome
問安/歡迎

Deacon Harvey Lam
林啟璋執事

Offering
奉獻

Romans 羅馬書 12:1-2

Brother Eric Mau
繆錦輝弟兄

Worship in Receiving Blessings 以領受祝福來敬拜

Doxology

讚美頌 - 會眾

Congregation

Benediction

祝福 - 陳克勇牧師

Pastor Keh Yeong Tan

Hymn of Sending
差遣詩歌

#480 Revive Us Again
求復興眾人

Congregation
會眾

Home News 家訊：

1. 青少年和輔導們將在今晚(6/9)出發到北卡洛萊納州參加暑期退修會，禮拜六(6/15)回來，請為他們的旅途安全禱告，並且為青少年在營會中的靈命成長禱告，也為輔導們禱告。The Youth will depart to their summer retreat in North Carolina tonight (6/9). They will return on Saturday (6/15). Please pray for their travel mercy and spiritual growth. Also pray for the counselors who will be with them.

06/02/19 出席人數 Attendance		Adult /Youth 成人/青少年	Children 兒童
9:00 AM	Ch. Sunday School 中文堂主日學	79	Sunday School 17
	Eng. Worship Service 英文堂主日崇拜	81	
10:30 AM	Eng. Sunday School 英文堂主日學	63	Worship Service 57
	Ch. Worship Service 中文堂主日崇拜	212	
06/06 Prayer Meeting 禱告會		20	

2. 下主日(6 月 16 日) 父親節聯合主日崇拜注意事項 Reminders for next Sunday's (June 16) Father's Day Combined Worship Service
- 開始時間: 上午十點三十分
 - 主日學: 兒童以及中文主日學(九點)照常，英文主日學(十點半)取消
 - 停車場: 請弟兄姐妹停在對面小學，提早抵達並共乘車輛，將車位留給新朋友們。
 - 請帶兒童到平時報到地點，離開程序與平日相同。
 - 團契午餐取消
 - Start time: 10:30 AM
 - Sunday school: Children/Chinese classes (9 AM) are as usual. English classes (10:30 AM) are canceled.
 - Parking: please park in the elementary school across the street. Arrive early and share vehicles so we can have more parking spaces for visitors.
 - Please check in/out your child at usual locations.
 - Fellowship lunch is canceled.

Worship Servers Today 今日敬拜事奉

講員: Deacon Tony Chu 朱德文執事	敬拜帶領: 林啟璋執事
翻譯: 黃旋麗卿(國語), Meylina Chu (E)	領詩: 徐久仁
影音: 黃騰彪執事 (禱告帶領), 鄧少強, James Gan	圖書館: 徐麗瑛
招待: 繆錦輝(總招待), 陳寶蓮, 王兆輝, 楊敏華, 金德霞, 張全, 胡素美	
停車場: 王曉輝, 龍紅衛, Johnathan Wu	
飯食事工-烹飪組: 郭文彥(組長), 熊勁智, 梁增喜, 陳鶯英	
飯食事工-服務組: 馬太團契二組 – 劉思彤(聯絡人)	
新朋友桌: 唐明惠, 吳忠華(國語), 繆錦輝, 金德霞(粵語), 林啟璋執事	

Church Finance 教會財務 (April 2019 – May 2019)

Projected Budget 預算	Actual Offering 實際收入	Actual Expense 實際支出
\$129,046	\$110,041	\$110,111

10:30 AM Worship Servers for June 六月份敬拜事奉

06/16	<p>父親節聯合主日崇拜 Father's Day Combined Service</p> <p>講員: Pastor Scott Ryan 賴思家牧師 敬拜帶領: 鄭敏舜執事</p> <p>翻譯: 吳忠華(國語), 歐敏基 (粵語) 領詩: 鄭敏舜執事</p> <p>影音: 林啟璋執事(禱告帶領), 鄧少強, 熊勁智 圖書館: 黃健騰</p> <p>招待: 陸愛萍(總招待), 王兆輝, 楊敏華, 繆錦輝, 金德霞, YM Wong, Christine Wong</p> <p>停車場: 王曉輝, 龍紅衛, 李瑋, Joseph Tang, Marco Lau</p>
06/23	<p>講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師 敬拜帶領: 林啟璋執事</p> <p>翻譯: 黃旋麗紅(粵語), Charlie Zhu(E) 領詩: 吳忠華</p> <p>影音: 徐烜光 (禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強, 熊勁智 圖書館: 郭倩媛</p> <p>招待: 黃健騰 (總招待), 陳寶蓮, 徐潤好, 胡秀明</p> <p>停車場: 李永康, Johnathan Wu, 鄧志榮, 主餐準備同工: 黎惠忠, 黎靄嫻</p> <p>飯食事工-烹飪組: 洪德森(組長), 趙健池, 徐潤好, 黃慶麟, 陳艷如, 巫偉明</p> <p>飯食事工-服務組: 路加團契 - 盼望和仁愛組 – 金德霞(聯絡人)</p> <p>新朋友桌: 郭文彥, 吳劍平(國語), 旋麗卿, 陳李詩敏(粵語), 林啟璋執事</p>
06/30	<p>講員: Deacon Samuel Cheng 鄭敏舜執事 敬拜帶領: 陳偉倫執事</p> <p>翻譯: 黃旋麗卿(粵語), Deacon Bill Wong(E) 領詩: 陳偉倫執事</p> <p>影音: 徐烜光 (禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強, 熊勁智 圖書館: 袁美蓮</p> <p>招待: 潘主安(總招待), 李潔英, 劉凱馨, 徐麗瑛, 梁增喜, 鄭國強</p> <p>停車場: 李永康, 龍紅衛, Marco Lau</p> <p>飯食事工-烹飪組 Food Ministry – cooking team: Leo Leung(leader), Brian Niu, Christian Au, Stan Chen, Michael Au, Sam Lam</p> <p>飯食事工-服務組: 馬太國語愛加倍社青小組</p> <p>新朋友桌: 李瑋, 歐海燕(國語), 陳靄嫻, 黎惠忠 (粵語), 陳偉倫執事</p>

事工預告 Upcoming Ministry Opportunities	
06/09~15	青少年退修會 FUGE
06/16(日)	父親節聯合主日崇拜 Father's Day Combined Service at 10:30 am
06/23(日)	馬太團契禱告會 全教會事工方向禱告會
07/12(五)	暑期全教會聯合查經開始 Church-wide combined summer Bible study starts
07/27~08/03	巴拿馬市短宣 Short term mission in Panama City

珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

Address: 200 Coral Ridge Drive, Coral Springs, FL 33071

Tel: (954) 255-9910

www.cbccs.org



Sun.	English Worship Service	9:00AM	英文主日崇拜	日出
	Chinese Adult Sunday School (Mandarin / Cantonese)	9:00AM	中文成人主日學 (國/粵)	
	Children Sunday School	9:00AM	兒童主日學	
	Chinese Worship Service (Mandarin / Cantonese with English Translation)	10:30AM	中文主日崇拜 (國/粵/英語翻譯)	
	English Sunday School (English Adult/ Youth/ Children)	10:30AM	英文主日學 (英文成人/青少年/兒童)	
	Fellowship Lunch	12:00PM	團契午餐	
	Enoch Senior Fellowship (3 rd week)	1:00PM	以諾長者團契 (每月第三周)	
Wed.	Mandarin Bible Study	10:00AM	國語查經班	禮拜三
	Bible Study Lunch	12:00PM	查經班午餐	
	Restaurant Fellowship	5:00PM	餐福團契	
	Fellowship Dinner	7:00PM	團契晚餐	
	Young Adult Fellowship (offsite)	7:30PM	英語青年團契 (教會外)	
Thur.	Prayer Meeting	8:00PM	禱告會	禮拜四
Fri.	Luke Cantonese Fellowship Matthew Mandarin Fellowship Living Stones English Fellowship	7:30PM	路加粵語團契 馬太國語團契 活石英語團契	禮拜五
	KCFC Children Fellowship	7:45PM	兒童團契	
	Matthew Fellowship Youth Group John Christian Youth Fellowship	8:00PM	馬太國語青年組 約翰英語青少年團契	
	Matthew Fellowship Chinese Young Adult – Agape		馬太國語愛加倍社青小組	

West Palm Beach Mission 西棕櫚灘福音堂

Location 聚會地點: Church In the Gardens

3937 Holly Dr, West Palm Beach, FL 33410

Sunday Worship Service 主日崇拜	3 rd Sun., 11:00 AM (第三個禮拜日)		
Sunday School 主日學	3 rd Sun., 9:30 AM (第三個禮拜日)		Adult 成人
	3 rd Sun., 11:30 AM (第三個禮拜日)		Children 兒童/Youth 青少年
Bible Study 查經班	Saturday morning (禮拜六早上)		